



8445 NW 186th Street  
Hialeah, FL 33015

Phone: (305) 829-6141

# Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

Pastor: Rev. Juan Pedro Hernandez

Email: [pastor@motherofouredeemer.org](mailto:pastor@motherofouredeemer.org)

Donate: <https://motherofouredeemer.wesharegiving.org>

Deacon: Rev. Mr. Orlando Rojo

## Church

### Church Office Hours

Monday-Thursday  
9AM-12PM; 1PM-6PM  
Friday  
9AM-12PM; 1PM-5PM

### Mass Schedule/ Horario de Misas

Monday-Friday  
8:30AM (Español)  
Saturday  
5PM (English)/7PM (Español)  
Sunday  
9AM/12:30 PM/7PM (Español)  
8AM/10:30AM (English)

### Confessions/Confesiones

Monday-Friday  
After morning Mass/  
Después de la Misa de la Mañana  
Saturday/Sábado  
4PM-5PM

### Blessed Sacrament Chapel/Capilla

Monday-Friday  
8AM-10AM

### Adoration/Adoración

First Friday of Fire/  
Primer Viernes de Fuego  
8PM-9PM

### YouTube:

[https://youtube.com/  
motherofouredeemercatholicchurch](https://youtube.com/motherofouredeemercatholicchurch)

### Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella  
[lmartorella@motherofouredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofouredeemer.org)  
Phone: (786) 480-9858

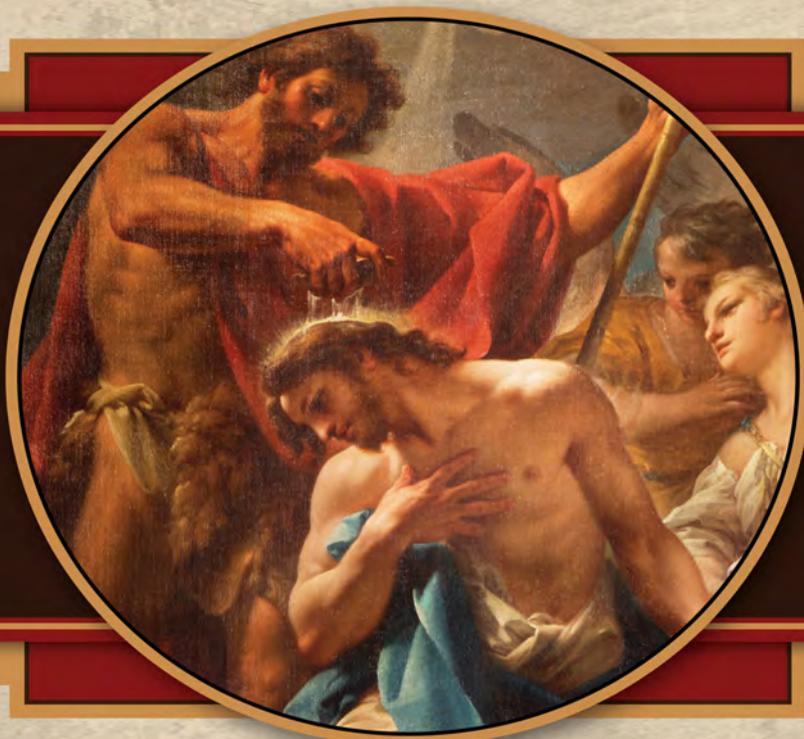
### School

Principal:

Mrs. Ana E. Casariego  
[acasariego@moorsch.org](mailto:acasariego@moorsch.org)  
Phone: (305) 829-3988

## THE BAPTISM OF THE LORD

JANUARY 9, 2022



*A voice came from heaven,  
"You are my beloved Son;  
with you I am well pleased."*

Luke 3:22

## Welcome to our Parish

*We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.*

## Bienvenidos a nuestra Parroquia

*Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.*

**Mass Intentions/Intenciones\***  
**Jan. 10 — 16, 2022**  
*(\*At time of printing)*

**Mon/Lun 1/10/2022**

8:30 AM † JOSE MELCHOR ALMONTE  
 † FENTON TAYLOR  
 † HECTOR PULGARIN  
 † ALEIDA MARTIN  
 POR LA SALUD DE NICOLAS GOMEZ  
 INTENCION ESPECIAL DE SANTIAGO GOMEZ

**Wed/Mier 1/12/2022**

8:30 AM † JUAN ANGELES CAMACHO

**Thurs/Jue 1/13/2022**

8:30 AM † MAHELIA BORREGO

**Fri/Vie 1/14/2022**

8:30 AM † MARCUS GARCIA  
 † DIFUNTOS DE LA FAMILIA ANGELES VARGAS

**Sat/Sab 1/15/2022**

5:00 PM † MAYRA GUTIERREZ

7:00 PM † JOSE & ALBERTINA RINCON  
 † EULALIA VARGAS  
 † PEDRO BENAVIDES  
 ACCION DE GRACIAS POR RICARDO & YAISETH BROWN

**Sun/Sun 1/16/2022**

9:00 AM † ALMA BOCALETTI  
 † YOLANDA VASQUEZ

10:30 AM

12:30 PM † BENITA CABRERA  
 † MAYLIN GONZALEZ  
 † ALBERTO GONZALEZ  
 † OVIDIO CONDE  
 † FACELIS HERNANDEZ  
 † DAVID CORDERO

7:00 PM † MARIANELA CELAYA  
 † MANUEL & RUBI LEAL

Hail Holy Queen, Mother of Mercy, our life our sweetness and our hope. To thee do we cry, poor banished children of Eve; to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley of tears. Turn then, most gracious advocate, thine eyes of mercy toward us and after this our exile show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary!



V- Pray for us, O Holy Mother of God  
 R- That we may be made worthy of the promises of Christ.



**PRAYERS FOR RECOVERY**

PLEASE CALL  
 THE OFFICE  
 TO ADD YOUR  
 NAME TO THE  
 SICK LIST.

POR FAVOR  
 LLAME A LA  
 OFICINA  
 PARROQUIAL  
 PARA INCLUIR  
 EN LA LISTA DE  
 ENFERMOS

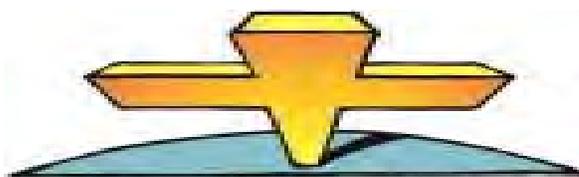
**Attention! This list is updated several times a year.**  
 Prayers for your speedy recovery.  
**¡Atención! Esta lista se actualiza varias veces en el año.**  
 Nuestras oraciones por su pronta recuperación.

**2022 Mass Intentions Book**  
**\*Now open\***

Reserve your Mass intentions for the entire calendar year!



- Must be placed ***in person*** in the parish office (during office hours). Our team will be ready to assist you.
- The space for the Mass intentions is ***limited***. If your desired date is not available, consider alternate dates. You can also place your intentions up to a year in advance (calendar year).
- When place your intentions in advance, your intentions are published in the bulletin.
- Donations are \$10 per community Mass intention



## Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 1/9/2022

### Sunday Offering / Colecta Dominical

(January 2, 2022)

Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
<b>Saturday/ Sábado</b>		
9:00 AM	48	\$1,041.99
10:30 AM	43	\$227.90
12:30 PM	119	\$428.37
<b>Sunday / Domingo</b>		
9:00 AM	98	\$1,557.43
10:30 AM	113	\$2,297.00
12:30 PM	284	\$1,754.97
7:00 PM	213	\$755.07
<b>Online Giving</b>		<b>\$3,275.00</b>
<b>Debt Reduction / Reducción de la Deuda</b>		<b>\$2,827.14</b>
<b>Total</b>	<b>918</b>	<b>\$14,164.87</b>

**Thank you for your support /  
Gracias por su donación**



**Baptism:** Arrangements must be made **THREE (3) MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the baptism.

**Bautizos:** Los arreglos deben hacerse con **TRES (3) MESES DE ANTICIPACION** de la fecha del bautizo

**Marriage:** Arrangements must be made **SIX MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the wedding.

**Matrimonios:** Los arreglos deben hacerse con **SEIS (6) MESES DE ANTICIPACION** de la fecha de la boda.

For more information, please call the Parish Office

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — Isaiah speaks of the Servant whom the Lord upholds; he shall bring forth justice to the nations (Isaiah 42:1-4, 6-7) *or* *Isaiah 40:1-5, 9-11.*

**Psalms** — The Lord will bless his people with peace (Psalm 29) *or* *Psalm 104.*

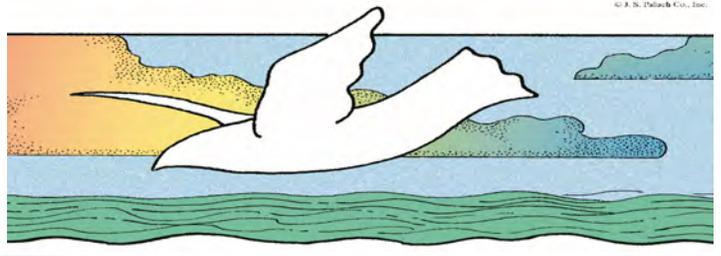
**Second Reading** — Jesus was anointed by God with the Holy Spirit; he went out healing and doing good (Acts 10:34-38) *or* *Titus 2:11-14; 3:4-7.*

**Gospel** — A voice comes from heaven proclaiming Jesus as the beloved Son, with whom God is well pleased (Luke 3:15-16, 21-22).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### READINGS OF THE WEEK

Monday: 1 Sm 1:1-8; Ps 116:12-19; Mk 1:14-20  
 Tuesday: 1 Sm 1:9-20; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Mk 1:21-28  
 Wednesday: 1 Sm 3:1-10, 19-20; Ps 40:2, 5, 7-10;  
 Mk 1:29-39  
 Thursday: 1 Sm 4:1-11; Ps 44:10-11, 14-15, 24-25;  
 Mk 1:40-45  
 Friday: 1 Sm 8:4-7, 10-22a; Ps 89:16-19; Mk 2:1-12  
 Saturday: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a; Ps 21:2-7;  
 Mk 2:13-17  
 Sunday: Is 62:1-5; Ps 96:1-3, 7-10; 1 Cor 12:4-11;  
 Jn 2:1-11



### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — Miren a mi siervo, en quien tengo mis complacencias (Isaías 42:1-4, 6-7) *o* *Isaías 40:1-5, 9-11.*

**Salmo** — El Señor bendice a su pueblo con la paz (Salmo 29 [28]) *o* *Salmo 104 (103).*

**Segunda lectura** — Dios ungió con el Espíritu Santo a Jesús de Nazaret (Hch 10:34-38) *o* *Tito 2:11-14; 3:4-7.*

**Evangelio** — Después del bautismo de Jesús, el cielo se abrió (Lucas 3:15-16, 21-22).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

### LECTURAS DE LA SEMANA

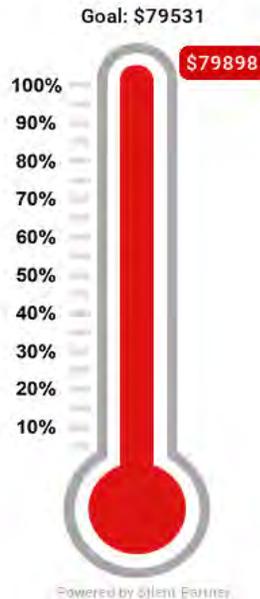
Lunes: 1 Sm 1:1-8; Sal 116 (115):12-19; Mc 1:14-20  
 Martes: 1 Sm 1:9-20; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Mc 1:21-28  
 Miércoles: 1 Sm 3:1-10, 19-20; Sal 40 (39):2, 5, 7-10;  
 Mc 1:29-39  
 Jueves: 1 Sm 4:1-11; Sal 44 (43):10-11, 14-15, 24-25;  
 Mc 1:40-45  
 Viernes: 1 Sm 8:4-7, 10-22a; Sal 89 (88):16-19; Mc 2:1-12  
 Sábado: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a; Sal 21 (20):2-7;  
 Mc 2:13-17  
 Domingo: Is 62:1-5; Sal 96 (95):1-3, 7-10; 1 Cor 12:4-11;  
 Jn 2:1-11

THANK YOU!

We did it! • ¡Lo logramos!

2021 ABCD PARISH GOAL: \$79,531

RECEIVED: \$79,898  
100.46%  
of parish goal collected!



**Thank you** to all for your stewardship. We **reached our goal** for the 2021 ABCD Campaign! May God bless you abundantly.

**Gracias** a todos por su apoyo y co-responsabilidad. Hemos **llegado a la meta** parroquial para la campaña del ABCD 2021! Que el Señor les colme de bendiciones.

CONSIDER SETTING UP A RECURRING ONLINE GIVING

Try our WeShare online giving program! To create an account, use the QR-code or call the parish office for assistance.



**BENEFITS FOR YOU:**

- ◆ Convenience: no more writing checks or forgetting your donation envelopes
- ◆ Better planning
- ◆ Set up for the day you want deductions
- ◆ Greater long-term support

**HOW YOU HELP  
MOTHER OF OUR REDEEMER:**

- ◆ Steady income—Helps plan projects that benefit us all
- ◆ Savings in mailing donation envelopes
- ◆ Long-term support
- ◆ Parishioner loyalty

CONSIDERE CREAR UNA CUENTA DE DONACIONES RECURRENTES EN LINEA

¡Pruebe nuestro programa de donaciones en línea WeShare! Para crear una cuenta, use el código QR o llame a la oficina parroquial para obtener ayuda.



**BENEFICIOS PARA USTED:**

- Comodidad: no más cheques que escribir o
- Olvidar sus sobres de donación
- Mejor planificación
- Escoger el día en que desea se hagan sus deducciones
- Mayor apoyo a largo plazo

**CÓMO AYUDA USTED  
A MADRE DE NUESTRO REDENTOR:**

- Ingresos estables: ayuda a planificar proyectos que nos benefician a todos
- Ahorros en el envío de sobres para donaciones
- Soporte a largo plazo
- Lealtad de nuestros feligreses



ONLINE  
GIVING  
By WeShare

# 2022 Baptism Schedule

## Horario de Bautizos

*\*Subject to change without notice/Sujeto a cambios sin aviso previo\**

### January / Enero

15—English  
29—Español

### February / Febrero

19—Private/Privados  
26—Español

### March / Marzo

12—English  
19—Private/Privados  
26—Español

### April / Abril

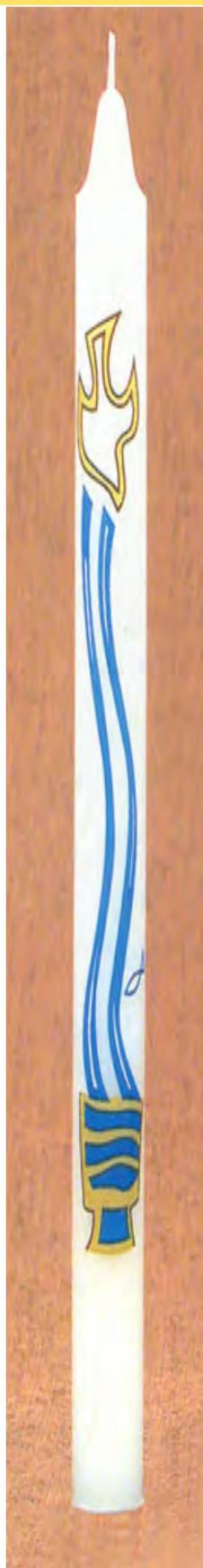
2—English  
9—Private/Privados  
30—Español

### May / Mayo

28—Español

### June / Junio

4—English  
18—Private/Privados  
25—Español



### Requirements:

*(For children age 0-6)*

- Pick up application at the office
- Complete and sign application form (requires both parent's signatures)
- Copy of child's birth certificate
- Copy for both parents ID's
- Copy of both godparents ID's
- Attend pre-baptism class—both parents and godparents (date for class will be confirmed once date for baptism is confirmed)
- Donation

**NOTE:** If parents live outside the parish geographical area, must present permission letter to baptize in our parish.

We continue to observe the Archdiocese of Miami and CDC guidelines.

### Questions?

Call our parish office at **305-829-6141**

\* \* \*

### Requisitos:

*(Para niños de 0 a 6 años)*

- Recoger la aplicación en la oficina.
- Complete y firme el formulario de solicitud (requiere la firma de ambos padres)
- Copia del partida de nacimiento del niño
- Padrinos deben ser mayores de 18 años y haber recibido los sacramentos
- Copia de la identificación de ambos padres
- Copia de la identificación de ambos padrinos
- Asistir una charla pre-bautismal, tanto los padres como los padrinos (la fecha de la clase se confirmará una vez que ud. confirme la fecha del bautizo)
- Donación

**NOTA:** Si los padres viven fuera del área geográfica de la parroquia, deben presentar carta de permiso para bautizar en nuestra parroquia.

Continuamos observando las pautas de la Arquidiócesis de Miami y los CDC.

### ¿Tiene preguntas?

Llame a nuestra oficina parroquial  
al **305-829-6141**

**Respect Life Ministry  
News...**

Join us as we commemorate  
the Day of Prayer for the legal  
protection of unborn children  
in the mother's womb

**Saturday, January 22, 2022**  
Rosary  
11:00 AM  
In front of the Church



**Noticias del Ministerio  
de Respeto a la Vida**

Le invitamos a conmemorar  
el Día de Oración por la  
protección legal de la criatura  
en el vientre materno.

**Sábado, 22 de enero, 2022**  
Rosario  
11:00 AM  
Frente de la Iglesia



**Volunteers Needed /Necesitamos voluntarios:**

Religious Education

- ◆ Greeters
- ◆ Office
- ◆ Catechist Aides

Liturgy Ministry

- Proclaimers of the Word
- Ushers

**For more information:** Contact the parish office

A poster for a motorcycle ride event. At the top, a banner reads "ARCHBISHOP'S" with a crest above it. Below the banner is a stylized illustration of a motorcycle rider in a red helmet and black gear, riding a motorcycle. The background features a city skyline silhouette. At the bottom, a banner reads "2022 MOTORCYCLE RIDE". Below this, a black bar contains the text "SPONSORED BY: Peterson's Harley-Davidson South • Peterson's Harley-Davidson North". The date "SUNDAY, JANUARY 30, 2022" is prominently displayed in large purple letters. Below the date, the schedule "7:30 a.m. Registration 8:30 a.m. Mass 10:00 a.m. Kick Stands Up" is shown with decorative icons. At the bottom, it says "STARTS AT OUR LADY OF GUADALUPE CHURCH 11691 NW 25 Street Doral, FL 33172".

**ARCHBISHOP'S**

**2022 MOTORCYCLE RIDE**

SPONSORED BY: Peterson's Harley-Davidson South • Peterson's Harley-Davidson North

**SUNDAY, JANUARY 30, 2022**

7:30 a.m. Registration 8:30 a.m. Mass 10:00 a.m. Kick Stands Up

**STARTS AT**

**OUR LADY OF GUADALUPE CHURCH**  
11691 NW 25 Street Doral, FL 33172

# El Grupo de Oración MADRE DE NUESTRO REDENTOR

Te invita a unirse a nosotros para alabar, bendecir y glorificar al Señor por medio de la palabra de Dios y la oración.

Todos los Jueves, a partir del  
13 de Enero de 2022  
Hora: 7:30 p.m. - 8:50 p.m.

Iglesia Católica  
Madre de Nuestro Redentor  
8445 NW 186 St. Miami, FL 33015

Para más información llamar:  
305.829.6141

“Yo he venido para que tengan vida y la tengan en abundancia”.

Juan 10:10

**JESÚS TE ESPERA PARA BENDECIRTE!**

# NOCHE DE ADORACION Y ALABANZA

Te invitamos a recibir las grandes Bendiciones que El Señor tiene para su pueblo!

**Padre Omar Ayubi**



“EXPOSICION  
DEL SANTISIMO”



**Miercoles**

**Enero 19, 2022 - 7:00 PM**

PARROQUIA MADRE DE NUESTRO REDENTOR  
Arquidiócesis de Miami  
8445 NW. 186th. St. • Miami, FL. 33015  
Info: (786) 546 2440

**WWW.LANZANDOLARED.COM**

## MOOR WEBSITE FREE CLASSIFIED ADS - AVISOS CLASIFICADOS GRATIS

SUPPORT OUR PARISHIONERS  
AND LOCAL BUSINESSES  
APOYEMOS A NUESTROS FELIGRESES Y  
NEGOCIOS LOCALES

DROP HERE YOUR BUSINESS CARD  
OR BUSINESS INFORMATION  
DEPOSITE AQUI SU TARJETA O  
INFORMACION DE SU NEGOCIO



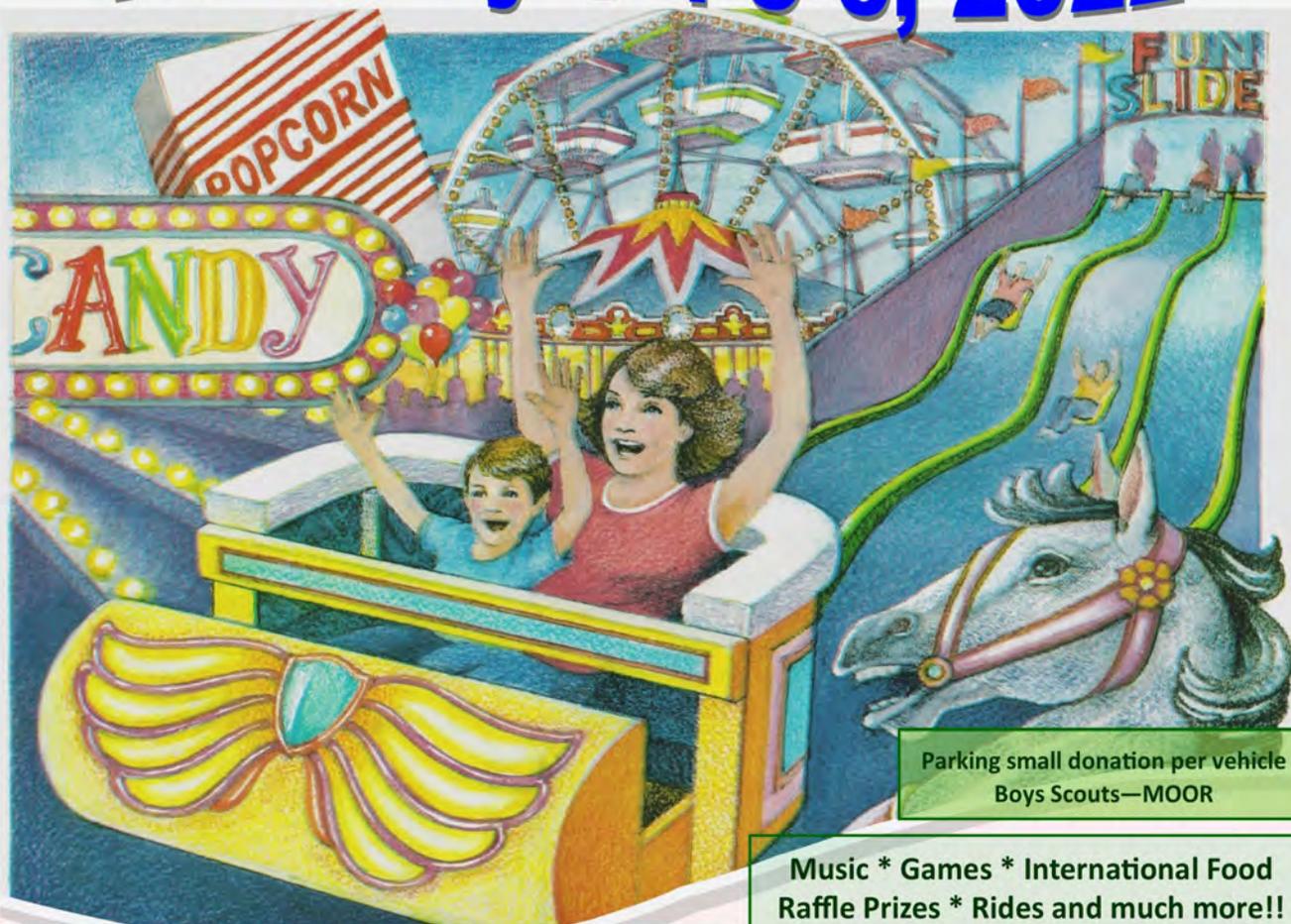
# 2022 Annual Festival

**Mother of Our Redeemer Catholic Church & School**

8445 NW 186th Street (Miami Gardens Drive) - Miami, FL 33015

Phone (305)829-6141

## February 3-4-5-6, 2022



Parking small donation per vehicle  
Boys Scouts—MOOR

***Bring the whole family...***

Thursday and Friday: 6:00 pm to 11:00 pm

Saturday and Sunday: Noon to 11:00 pm

Music \* Games \* International Food  
Raffle Prizes \* Rides and much more!!

Musica \* Juegos \* Comida Internacional  
Rifa con Premios \* Juegos Mecanicos  
y mucho mas!!

**Wristbands for the Rides on Sale Now at the Gift Shop!!**

Pre-Festival Prices (Only until 6 PM on Thursday February 3, 2022)

Unlimited Use - One Day \$20 per person - Four Days \$50 per person

Prices during Festival - One Day \$30 per person - Four Days \$70 per person - Unlimited Use

**Brazaletes para los Juegos Mecanicos de Venta en la Tienda de la Caridad**

Precios Pre-Festival (Solamente hasta el Jueves 3 de Febrero 2022 6:00 PM)

Uso Ilimitado - Un Dia \$20 por persona - Cuatro Dias \$50 por persona

Precios durante el Festival - Un Dia \$30 p/persona—Cuatro Dias \$70 p/persona - Uso Ilimitado



*Holy Mary, pray for me. Saint Joseph, pray for me. Jesus, Mary, and Joseph, assist me in my last agony. Amen.*



**MOTHER OF OUR REDEEMER  
CATHOLIC SCHOOL**



**JOIN US!**



**OPEN ENROLLMENT  
2021-2022**

**CALL US:  
(305) 829-3988**



**PK3 - 8TH GRADE**



[WWW.MOORSCH.ORG](http://WWW.MOORSCH.ORG)

*Mother of Our Redeemer School's mission is to be a Christ-centered school that instills excellence in learning, Catholic values, and service to the community within the framework of the Gospel.*

**VIC Law Group, P.A.**  
 Abogados de inmigración  
**754.736.0224**  
 3350 SW 148th Ave.  
 Suite 110  
 Miramar, FL 33027



*Residencia, Ciudadanía, Asilo, Perdones, Visas, Representación en la Corte de Inmigración, Mociones, Certificación Laboral y más.*



**Call us at  
1-800-432-3240  
to reach the  
Catholic Community  
for an  
Unbeatable Price**



Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System



**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**HANDYMAN**

CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.  
CESAR ARANA  
786-234-7574 305-300-3952  
(Español) (English)

**INCOME TAX SVCS**

\$\$\$

Su Dinero Rapido  
Electronic Filing

\$\$\$

**QUISQUEYA SVCS.**

4554 N.W. 183 St.  
Miami, FL 33055  
**305-623-0335**



Parishioner

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo  
31 Años De Servicio



EXAMS • X-RAYS  
CLEANING • FILLINGS  
ROOT CANAL TREATMENTS  
PARTIALS AND DENTURES  
COSMETIC DENTISTRY  
BRACES • TEETH WHITENING  
IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

**305.556.8800**

contact@smiledentalgroup.org  
www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

catholicmatch®  
Florida



CatholicMatch.com/myFL



Auto Home  
Life

Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL  
305.822.6921 / GuyBrickman.com



**AVANTI WAY**  
REAL ESTATE DONE RIGHT

**Julio Cesar Morales**  
Realtor you can trust  
Selling • Buying • Leasing  
**305-793-3904**  
scorerjc@gmail.com  
juliocmoralesrealtor.com



**BANCARROTA  
BANKRUPTCY**



Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial



**RAYSA I. RODRIGUEZ**  
Attorney, Parishioner

Debt Relief Agency  
786-897-6518 • 954-400-7322  
raysa@biggerodriguez.com  
**www.biggerodriguez.com**



**Alonso & Son**  
General Contractor

- Cabinets • Bath
  - Kitchen • Closets
- 305-216-3683**

alonsoandson@gmail.com

472 SE 10th Ct., Hialeah, FL 33010

**ROOF PROBLEMS!**

L. Cortes Construction Services LLC

**NEW & RE ROOF**  
TILE SHINGLES  
FLAT - METAL  
SINGLE PLY - REPAIR

References Available on Request

**24 HRS FREE ESTIMATES**

**24 HR. LEAK REPAIR**

Email: lcroofing@yahoo.com

Fax# 305-200-1352

Credit Cards Welcome

Licensed & Insured CGC1521716 CCC1330296



**100% Finance with  
Ygrene Program**

Commercial & Residential

"20 Years Experience"

All our work is Quality"

STATE CERTIFIED ROOF & GENERAL CONTRACTOR

Visit Us At: [www.LCortesRoofingConstruction.com](http://www.LCortesRoofingConstruction.com)

**305-454-3894**

Cell# 305-812-3425

**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit

<https://www.oneparish.com>

**AVANTI WAY**  
REAL ESTATE DONE RIGHT



**Ramón Rodríguez**  
GROUP

Contáctame si deseas  
aquilar, comprar o vender  
una propiedad en Florida.

**(305) 497-5435**

@realtor.ramonrodriguez

Realtor®  
**RAMON RODRIGUEZ**



SCAN ME

Consider  
Remembering  
Your Parish in  
Your Will.

For further information,  
please call the Parish Office.



ADALBERTO B. ACUNA, OD  
JOSEPH TRENTACOSTE, MD  
WILLIAM ZAMBRANO, MD  
WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD  
15600 NW 67 Ave., Suite 210  
**(305) 825-2020**  
**www.eyedoctorsite.com**



**YOUR SCHOOL YOUR WAY**

CHOOSE TO HAVE YOUR CHILD'S  
SCHOOL COME TO YOU,

OR CHOOSE WHEN YOUR CHILD  
GOES ON CAMPUS SAFELY



[www.angelsreachacademy.org](http://www.angelsreachacademy.org)  
**305.828.5276**

- YOUTH LEADERSHIP DEVELOPMENT
- CLINICALLY SUPPORTED INCLUSION
- SELF-PACING THERAPY SUPPORT
- FULL ARTS CONSERVATORY
- YOUTH ENTREPRENEURSHIP
- VIDEO JOURNALISM

\$7,000 scholarships available for families of 4  
earning nearly \$100,000